





### ՀԻՒՍԻՍԱՅԻՆ ԵՒ ՀԱՐԱՒԱՅԻՆ ՔՈՐԷԱՆԵՐՈՒ ՎԵՐԱՄԻԱՅՄԱՆ ԳԾՈՎ ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ ՔԱՅԼԵՐ

ՍԷՈՒԼ, 15 (ՌՈՅԹԸՐԶ) - Հարաւային Քորէայի եւ Հիւսիսային Քորէայի մայրաքաղաքներուն մէջ Երեքշաբթի օր ընտանիքներ վերամիացան՝ քորէական պատերազմէն ի վեր (1950) բաժնուած մնայլ ետք:

Հիւսիսային քորէական օդանաւ մը Սէուլ հասցուցած է 100 Հիւսիսային քորէացիներ եւ նոյն թիւով հարաւային քորէացիներ փոխադրած Փիոնկեանկ՝ չորսօրեայ Հանդիպումներու համար, որոնք 70 միլիոն քորէացիներու ազգային վերամիացման գծով յոյս կը ներշնչեն:

Ընտանիքներու վերամիացման գծով որոշում կայացուցած էին Հարաւային Քորէայի նախագահ Քիմ Ծայ-ժունկ եւ Հիւսիսային Քորէայի ղեկավար Քիմ Ժոնկ-իլ Փիոնկեանկի մէջ Յունիսին իրենց կայացուցած անկիւնադարձային վեհաժողովին ընթացքին:

Միւս կողմէ, Հարաւային Քորէայի նախագահ Երեքշաբթի օր առաջարկած է երկու երկիրներու պաշտպանութեան նախարարներուն միջեւ ժողով մը կայացնել՝ Պղպոճ պատերազմի վերջին սահմանին վրայ ռազմական յարուածութեան վերջ տալու համար:

Ան կը խօսէր ճափոնական դադուլթատիրական իշխանութեան Հիւսիսային ազատագրումին ներդրումը արեւմտեան ղեկավարութեան օգնութեամբ:

Նախագահ Քիմ առաջարկած է գինուորական, տրնտեսական, ինչպէս նաեւ ընկերային եւ մշակութային հարցերով գրադելու համար յանձնարումներ կազմել:

Քիմ ըսած է, թէ Հարաւային Քորէա առաջարկները պիտի ներկայացնէ նախարարական մակարդակով րանակցութեանց յառաջիկայ ռաուլտին, որ տեղի պիտի ունենայ Փիոնկեանկի մէջ Օգոստոս 29-էն 31:

ՉԱԻԷՍԻ ՁԱՆՁԵՐՈՒԹՅԱՆ ԵՆՈՐԸԻՒ

### ՕՓԷՔԻ ՎԵՀԱԺՈՂՈՎ՝ ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԻՆ

Վենեգուելայի նախագահ Հիւկօ Չաւէս, որ ՕՓԷՔի երկիրներու շրջապտոյտի մը ձեռնարկած է, Այճերիոյ մէջ յայտարարեց, որ այցելած ըլլող երկիրներուն ղեկավարները համաձայն գտնուած են, որ քարիւղի սակերը պէտք է արդար ըլլան, եւ թէ ՕՓԷՔ անգամ մըն ալ պէտք չէ ծոնկի գայ:

Չաւէս դիտել տուաւ նաեւ, որ սակերուն անկումը «մահաՎճիռի» համագոր պիտի ըլլայ Վենեգուելայի նման քարիւղ արտադող երկիրներուն համար: Հետեւաբար սակերը պէտք է պահել յայտնի մակարդակի մը վրայ, որ արդար ըլլան թէ՛ ՕՓԷՔի երկիրներուն եւ թէ՛ գնողներուն, հպմար:

Չաւէս շրջապտոյտի մը ձեռնարկած էր վեհաժողովի մը հրահրելու ՕՓԷՔի անգամ երկիրներուն ղեկավարները: Վեհաժողովը տեղի պիտի ունենայ Քարաքասի մէջ, Սեպտեմբերի վերջաւորութեան: ՕՓԷՔի ղեկավարները 25 տարի ի վեր վեհաժողով չեն ունեցած: ՕՓԷՔ կ'ունենայ քարիւղի նախարարներու հերթական հանդիպումներ, որոնք տեղի կ'ունենան Վիեննայի մէջ:

(ՌՈՅԹԸՐԶ)

### ԻՐԸՆ ԽՄԲԱԳՐԱՊԵՏ ԶՈՂՏԻ՝ ԶԱՐՑԱՔՆՆՈՒԹԵԱՆ ԶՐԱԻՐՈՒԱԾ

ԹԵՂԵՐԱՆ, 15 (ՌՈՅԹԸՐԶ) - Իրանի մամուլի պանդանոյական առեակը Երեքշաբթի օր նոր ամբաստանութիւն մը ուղղեց չորս ամիս քննարկութեան դատաւարտուած իմբագրապետի մը դէմ:

Մամուլի առեակը հարցաքննութեան հրաւիրեց Մոհամէտ Ռեզա Զոհտին, որուն հրատարակած «Արիա» օրաթերթը վերջնականապէս փակուած է: Զոհտինի պաշտպան փաստաբանը ըսաւ, որ Երեքշաբթի օրուան ամբաստանութիւնները նոր են: Անոնք մամուլի առեակին փոխանցուած են Յեղափոխական առեակին կողմէ: Փաստաբանը չըսաւ, սակայն, թէ ի՞նչ են նոր ամբաստանութիւնները:

ԹՈՒՐԿԻԱ

### 17 ԾԱՅՐԱՅԵՂԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՍԿՍԱԻ

Անգարայի մէկ առեանին մէջ իսլամական 17 ծայրայեղականներու դատավարութիւնը սկսած է Երկուշաբթի օր: Անոնք ամբաստանուած են անցնող տասնամեակին երկրին աշխարհիկ կարգերը որդեգրած ակաւաւոր 22 թղթակիցներ եւ պատական մտաւորականներ սպաննած ըլլալու յանցանքով:

Դատախաչներ յայտնած են, թէ զոհերուն կարգին են մշակութի նախկին նախարար Ահմէթ Թաւէր Քիշլայի եւ թղթակից Ուղուր Մուսլու, որ յաճախ գրած է թուրք իսլամական ծայրայեղականներու եւ իրանի միջեւ կապերուն մասին: Երկու անձնաւորութիւնները սպաննուած են ակաւաւորած ինքնաշարժներու միջոցով, Քիշլային՝ 1999ին, Մուսլուն՝ 1993ին:

Ամբաստանեալները, որոնք ենթադրաբար անդամ են փոքր, «Սեյամ-Թեհիտ» գաղտնի խմբակին, ամբաստանուած են նաեւ 1990ին ձախակողմեան դասախօս Մոհամէտ Աբաէօյի եւ ակադեմական Պահրիյէ Ուշուքի սպանութիւններով:

17 կասկածելիները մերժած են ընդունիլ ամբաստանութիւնները:

Դատավարութիւնը պիտի վերսկսի յառաջիկայ ամիս: (ՌՈՅԹԸՐԶ)

### ՌՈՒՍԻԱ ԿԸ ԶՆՆԱԴԱՏԵ ԻՐԱՔԻ ՎՐԱՅ ԲՐԻՏԱՆԱԿԱՆ ԵՒ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՌՄԲԱԿՈԾՈՒՄՆԵՐԸ

ՄԱԿԻ բարձրատիճան պաշտօնատար մը երէկ կոչուողէն նոր մօտեցումի մը, որ պէտք է ըլլայ յարաբարեցման Իրաքի մէջ մարդասիրական ծրագրներու գործադրութիւնը արգելադրող խոչընդոտները:

Իրաքի Ծրագրի գրասենեակի գործադիր տնօրէն Պենտո Մեան ըսաւ, որ ՄԱԿԻ Ապահովութեան խորհուրդի պատճառներով յանձնարումներ կողմէ մեծ թիւով պայմանագրութիւններու ստեղծումը կը դժուարացնէ աշխարհիկ պայմանագրութիւնները:

Մեան արեւելք, որ պատճառներով յանձնարումները ստեղծուած է մօտաւորապէս 1.7 միլիարտ յարկ պայմանագրութիւններ, իսլամականները եւ յատկապէս քարիւղի փոխարէն սննդամիջոցները: Մեան շեշտեց, որ կարիքը կայ նոր մօտեցում մը որդեգրելու, որ պէտք է աշխատանքը հե-

պաստի ընթացք ունենայ: Մեան, որ կը խօսէր Պաղատի մէջ, ըսաւ նաեւ, որ նոր մօտեցումը չ'ենթադրէր, որ օրինակաւնցութիւններ պիտի կատարուին: Առանց օրէնքներու կանոնները խախտելու կարելի է բարելաւել կացութիւնը եւ արագացնել մարդասիրական ծրագրներու գործադրութիւնը:

Միւս կողմէ, Ռուսիա երէկ քննարկեց Միացեալ Նահանգներու եւ Բրիտանիան, որոնք անցնող շաբաթավերջին ռմբակոծած էին Իրաքը: Արտաքին գործոց նախարարութեան կողմէ հրապարակուած յայտարարութիւն մը կը նշէր, որ յարձակումները պիտի չմեղմացնեն շրջանին մէջ տիրող լարուածութիւնը: Յայտարարութիւնը կ'աւելցնէր, որ Մոսկուա միջազգային օրէնքի խախտում կը նկատէ իրաքեան թիրախներու ռմբակոծումը, որուն կողմէ քրտանանմեղ քաղաքայիններ: Նախարարութիւնը կոչ ուղղեց միջազգային ընտանիքին, որ անմիջապէս վերջ տայ այս խախտումներուն:

(ՌՈՅԹԸՐԶ)

### ԲՐԻՏԱՆԱՅԻՔ ԵՒՍ Կ'ԱՌԿԱՆԵՆ ՔՈՆՔՈՐՏԻ ԹՈՒՉՔՆԵՐԸ

ԼՈՆՏՈՆ, 15 (ՌՈՅԹԸՐԶ) - Պրիթիշ Էրուէյլըն-կերութիւնը յայտնած է, թէ Երեքշաբթի օր իր Քոնքորտ օդանաւերուն թռիչքները առկախած է անմիջապէս, երբ իմացած է, թէ Բրիտանիոյ եւ Ֆրանսայի իշխանութիւնները «թոյլ տուի վիճակի» եղող օդանաւին հաստատագիրը պիտի առկախեն:

Յուլիս 25ին Էր Ֆրանսի մէկ Քոնքորտին ջախջախումին ետք, ՊԻ. ԷՅ. շարունակած էր իր Քոնքորտներուն թռիչքները, մինչ ֆրանսական ընկերութիւնը առկախած էր պանուր: Արկածը 113 րոյն իսկ էր:

Ֆրանսա անցեալ շաբաթ յայտնած էր, թէ Էր Ֆրանսի մնացեալ 5 Քոնքորտ օդանաւերու թռիչքները առկախուած պիտի մնան, որովհետեւ աղէտին պատճառներուն շուրջ տակաւին կասկածներ կան:



750 L.L.	200 կրամ ձիթապտուղով մորթատու
1.890 L.L.	200 կրամ մորթատու
950 L.L.	200 կրամ փիցցայի ժամպոն
5.000 L.L.	1 քիլօ քոֆթ
8.000 L.L.	1 քիլօ հաւու եւքալովի
8.000 L.L.	1 քիլօ միսով եւքալովի
9.000 L.L.	1 քիլօ շիշ քաուր

**MASTER MALL**  
supermarket

ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ՆՃԱՆԱԿԵ ԱՅՅԵԼՈՒԹԻՒՆ MASTER MALL

Ըացոյ՝ Պոլոյն Ըամուտ, հեռ. 01/254969-8

# ՀԱՄԱՆՄԲՈՒԻՆՔ ՄԵՐ ՀԱՒՔԱԿԱՆ ԸՆՏԵՐՈՒՆ ԸՈՒՐԶ

# ԼԵՆԻՆԱՅԻՆ ՂԱՐԱՔԱՂԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՏԱՐԱԾՔՈՎ ԹՄԵՆՑՈՒՑԻՉԻ ՏԵՂԱՓՈՒՆՈՒՄԸ՝ ԲԱՅԱՌՈՒՄԸ

Վերջերս Պարբերականի միջազգային երկուստարյան կանխորոշված ընթացքի և ընթացքի և կարգադրման փոխ վարչապետ, թմրամոլություն և թմրեցուցիչի անօրեն շրջանառության դեմ պայքարի պետական լավագույնների նախագահ և կի շահագործող, խոսելով վերջին երեք տարիներում ընթացքի և կարգադրման մեջ թմրամոլության թմրեցուցիչի անօրեն մասին, լավատարած է, թե՛ «12 պատմական տուեալներով, հայերու կողմէ կարգադրման բնագրամած տարածքները տարածացիկ ուղիներ դարձած են թմրեցուցիչի և կախիչի և նորոգյա տեղափոխման համար»:

Լեոնային Ղարաբաղի Հանրապետության Անթրոպոլոգիայի գործոց նախարար Բակո Սահակյանն արտաքին գործոց փոխ նախարար Լեոն Ղուլեան վերադառնալ լավատարածությունը մեկնաբանած են «Ամառ» լրատու գործակալությունը:

Բ. Սահակյանը ընդգծած է, որ ի տարբերություն և կարգադրման, Լեոնային Ղարաբաղի Հանրապետության մեջ քրեածին իրավիճակը կը գտնուի ամբողջական վերահսկողության տակ: Լեոնային Ղարաբաղի Հանրապետության տարածքը չի կրճար տարածացիկ ուղի դառնալ և կախիչ և նորոգյա թմրեցուցիչ տեղափոխելու համար՝ թեկուզև կարգադրման կողմէ կազմակերպում ճարտարակցական ուղիներու շարունակող շրջափակման պատճառով, ըսած է Բ. Սահակյանը:

Իր կարգին, Լեոն Ղուլեանը ըսած է, որ փոխնախագահ կարգադրման մեջ զարգացող թմրեցուցիչի առևտուրին դեմ պայքարի իրական ծրագիր սնվելու և հետևողական քայլեր ձեռնարկելու այդ ուղղությամբ, կարգադրման իշխանությունները, ինչպես սիշո, չարիքի արմատներն ու իրավիճակը արդարացիորեն պատճառները կը փնտռեն իրենց երկրի սահմաններէ դուրս:

# ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՆԱԽԱԳԱՀԸ ԿԸ ՍՏՈՐԱԳՐԷ ԲԱՇԽԻՉ ՅԱՆՑԵՐՈՒ ՍԵՓԱԿԱՆԱՆՆՈՐՐԱՆ ՄԱՍԻՆ ՕՐԵՆԵՐ

Ըստ Հայաստանի նախագահի մամուլի գրասենեակի տեղեկատվության, 12 Օգոստոսին նախագահ Իրաքի Քոչարեան ստորագրած է Ազգային ժողովի կողմից ընդունված «Հայաստանի պետական գոյքի մասնաւորեցման 1998-2000 թուականներու ծրագրին մասին» օրենքին մէջ լրացում կատարելու և «Երեւանի երկտարացանց», «Հիւսիսային երկտարացանց», «Հարաւային երկտարացանց» եւ «Կղզիական երկտարացանց» փակ բաժնետիրական ընկերութիւններու մասնաւորեցման մասին» օրենքը:

# ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԺՈՂՈՎԻ ԱՐՏԱՔԻՆ ՅԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԻՆ ՆԱԽԱԳԱՀԸ ԿԸ ՀԱՆԳԻՊԻ Ֆ. ՈՒՃԱՆԻՆ

Հայաստանի Ազգային ժողովի արտաքին յարաբերութիւններու յանձնախումբի նախագահ Յովհաննէս Յովհաննիսեան 14 Օգոստոսին Հանրապետական Գերեզմանախանութիւնը հարգած պատգամաւոր, ազգութեամբ քրտուհի Ֆայաքիյան Ուճանին:

Վերջինս յայտնեց, թէ Հայաստան լիովին պատրաստ է անդամակցելու եւրոպական ընտանիքին, իսկ ազգային փոքրամասնութիւններու կարգավիճակը իրեն հինգ կու տայ մտածելու, որ Հայաստան այն եզակի երկիրներէն մէկն է, ուր ազգային պատկանելիութիւնը ընկերային տարբերութիւններէ չ'ենթադրելու:

Խոսուած է նաեւ ընկերային հարցերու վերաբերեալ Յ. Յովհաննիսեանի հաւատամար, այդ հարցերը ընդհանուր են հայերուն եւ քրտներուն համար:

Փոխանցելով քիւրտ ժողովուրդին խօսքը՝ Ֆայաքիյան Ուճանը խնդրած է չառանձնացնել եզրօրինակները քիւրտներէն, որովհետեւ անոնք մէկ ազգ են: Լրտ Ֆ. Ուճանի, Հայաստան ապրելութիւնը յեղուկ է հայ-քրտանի բարեկամութեան եւ համերաշխութեան վկայութիւններով:

# ՈՒՍԱԳՆԱՅՈՒԹԻՒՆ՝ ՊԻՔԵԱՅԱՅԻ ԵՒ ԶՄԱՌՈՒ ՀԱՅՈՑ ԿԱՆԵՐԸ

Լիրանի լեռնային երկու շրջաններու մէջ ունիւք երկու հայկական վանքեր, Զմմաուու Փոխման Մուրը Կոյսի վանք (Բեսուրու) եւ Պիքեայայի Կիրիկոյ կաթողիկոսութեան Ս. Աստուածածին վանք (Մեթի): Աստուածածին տանին աւելիով ուխտագնացութիւններ տեղի ունեցան Կիրակի, 13 Օգոստոս 2000ին, ղեկավարելով զանքեր, ուր տեղի ունեցան եկեղեցական արարողութիւններ, մատուցուեցաւ Ս. պատարագ, կատարուեցաւ խաղողօրհնէք եւ մատաղօրհնութիւն:

Բազմաշարիւր ուխտաւոր հաւատացեալներ ներկայ եղան Հանրապետութեան արարողութիւններուն:

Շարաթ, 12 Օգոստոսի երեկոյեան ժամերուն Պիքեայայի Ս. Աստուածածին մատրան շրջափակը կը յորդէր հաւատացեալներով: Պատարագ մատուցող Ուլաքիյան Հայոց թեմի առաջնորդ Նաթանեկոս Յովհաննիսեան: Ս. պատարագի երգեցողութիւնը կատարեց կաթողիկոսարանի «Շնորհալի» երգչախումբը, խմբավարութեամբ Մեղրիկ վրդ. Բարիքեանի:

Հանրապետութեամբ Արամ Ա. կաթողիկոսի, կատարուեցաւ խաղողօրհնէք, որմէ ետք վեհափառ քարոզիչ վերենյով Հայկական աւանդութիւններու խորհուրդը, որ այս պարագային կ'արտաքայտուի Աստուածամոր Վերափոխման տանին աւելիով՝ խաղողի օրհնութեամբ: Վեհափառ շէտեց երեք կէտեր Աստուածամոր տանի թեյադրական է Հայ մայրերուն, հետեւելու՝ Աստուածածին օրինակին իրեն տիպար Հայ մայրեր, որին մէկ պիտի գան նոր սերունդներ: Հայ մայրը պէտք է լրջաւ առաջին դպրոցը Հայ

գաւկին, հայրենիք պէտք է լրջաւ Հայ մայրը եւ ան պէտք է լրջաւ հայելին՝ Աստուածամոր: Ապա ան նախան սրբազանին միջոցով Ամենայն Հայոց կաթողիկոս Գարեգին Բ-ին յղեց ողջունի երդարարական սերունդ տնտեսկութիւն, նաեւ՝ մարթնաքներ Հայաստանի բարգաւաճման:

Երրորդ ակնարկը ակնկալուեցաւ Լիրանի մատուցու երեսփոխանական ընտրութեանց վրայ եւ թեյադրեց Հայ Ժողովուրդին՝ լրջալ «խոհեմ, լուրջ, միասնական, հետու մնալ պարտադրական քրէակրկելու անխոհեմ քայլերէ, այլ՝ քաջալերել միայն Հայկական Միասնական Կեցւածքը»:

Կիրակի, 13 Օգոստոս 2000ին, առաւօտեան ժամը 10:00ին, Զմմաուու Փոխման Մուրը Կոյսին վանքի շրջափակին մէջ մատուցուեցաւ Ս. պատարագ: Պատարագի շրջանում Հայոց Կոյսի-Պեդրոս ԺԹ՝ պատրիարք- կաթողիկոս: Պատարագի երգեցողութիւնը կատարեց Հայ կաթողիկէ միացեալ երգչախումբը, խմբավարութեամբ էտի Թորիկեանի:

Ներկայ եղան երեսփոխաններ, երեսփոխանական ընտրութիւններու թեկնածուներ եւ ուխտաւորներու հոծ բազմութիւն մը:

Աւուր պատշաճի քարոզիչ Հոգեւոր տէրը՝ Աւետարանի քաղուած Յիսուսի ծնունդին պատմական ներկայացնող դրուակը, հայերէն եւ արաբերէն լեզուներով:

Ցաւարտ Ս. պատարագի տեղի ունեցաւ խաղողօրհնէք:

ԹՂԹԱԿԻՑ

# ՔՈՆԵԱՔԸ ՅԱՄԱՌՈՒՄ Է... ՊՐԵՆՏԻ ԴԱՌՆԱԼ

«Փենո Ռիքար» ընկերութեանը պատկանող երեւանի քոնեաքի գործարան (ԵԲԳ) յայտարարութիւն է տարածել, համաձայն որի Հայաստանի կառավարութեանը պատկանող Ս. Փեթերսպոլսկի եւ Սարաթովի քոնեաքի գործարանները վերսկսել են իրենց արտադրութիւնը, ու նաեւ, որ սրանց գույքահետ հայկական մի այլ ընկերութիւն Ռուսաստանում իրացնուել է «Նախիր», «Վաճառարական», «Ախթամար», «Գրեկ» ապրանքանշաններով քոնեաքներ, այն դէպքում, երբ «Փենո Ռիքար»-ի եւ Հայաստանի կառավարութեան միջեւ ստորագրուած պայմանագրի համաձայն, դա պիտի ֆրանսական կողմի մենաշրջանորէ լինէր: Իրանից ելնելով էլ՝ «սպասելով, որ Հայաստանի կառավարութիւնը որոշում կայացնի, ԵԲԳ գարգայան եւ ներդրումային ծրագրեր կրճատուել են, իսկ վերոնշեալ տեսակի քոնեաքները առաքուելու Ռուսաստան անորոշ ժամկէտով դադարեցուել է»:

Տարածուած հարցը պարզութեան մէջ նշուել է նաեւ, որ եթէ ընկերութիւնը դիմի միջազգային իրաւարարութեան, Հայաստանը ստիպուած կը լինի վճարել կորուստի՝ մի քանի միլիոն տոյար կազմող տուգանք:

Բայց այստեղ ամէն ինչ էլ, որ պարզ է, ու աւելուած միամտութիւն կը լինի «հայոց իւրի տեղ» ընդունել ֆրանսացիների պնդումները: Մետալն ունի երկու երես: Պարզապէս հարկ է ծանօթանալ երկրորդ երեսին նոյնպէս, իսկ դրա համար անհրաժեշտ է անդրադառնալ հարցի նախապատմութեանը:

Հայաստանի կառավարութեան 1997 թուականին Յունիսի 24ի թիւ 199 որոշմամբ Օգոստոսի 15ը քոնեաքի գործարանի վաճառքին վերաբերող մրցութային առաքարկներին ընդունման վերջին ժամկէտն էր: Բայց... Օգոստոսի 1ին կառավարութիւնում ընդունուել է մէկ այլ՝ թիւ 312 որոշումը, որով մրցութի ժամկէտը երկարաձգուել է մինչեւ Հոկտեմբերի 15ը: Սակայն որոշումն այդպէս էլ չի հրապարակուել, մնում է գաղտնի, չնայած որ խոստացել էին ապահովել առաւելագոյն թափանցիկութիւն: Հոկտեմբերին կայանալիք մրցութի ժամկէտը եւ փոխուել է՝ նշանակուելով Դեկտեմբերին, այնուհետեւ «քոնեաք» ֆերմայի: Աւելորդ էլ չի չեղել, որ տնտեսութեան նախարար Վահրամ Աւանդեանը խոստացել էր կառավարութեան անունից «Հայաստանի Զանապուխտութիւն» պաշտօնաթերթում հրապարակել նաեւ մրցութի պայմանները, որն այդպէս էլ ինչպէս գիտե՛ք, խոստում մնաց: Պարզ էր միայն, որ Երեւանի քոնեաքի գործարանի յաւակնորդներն են «Փենո Ռիքար»-ը եւ քանադական «Սիլբի» ընկերութիւնը: Ընդ որում, «Սիլբի»-ը խաղի մէջ էր ներքաշուել հայկական կողմի ամենաաշխուժ ջանքերով: Ի վերջոյ, «Սիլբի»-ը անհասկանալիորէն հրաժարուել է հետագայ խաղից (ոչ պաշարից) եւ Յունիսի 7ին յայտարարուել է, որ Երեւանի քոնեաքի գործարանը 30 միլիոն տոյարով վաճառուել է ֆրանսացիներին: Նոյն օրը ԵԲԳ-ում հրապարակուել է մամուլի առույթում «Փենո Ռիքար»-ի ղեկավարութիւնը ներկայացրեց ընկերութեան՝ Հայաստանում իրականացնելիք ծրագրերը եւ տարածեց յայտարարութիւն: Ընկերութեան բանաւոր ու գրաւոր արուած յայտարարութիւնների համաձայն, ԵԲԳ-ն գնել են աւելի քան հարիւր տարի շահագործելու, միջազգային շուկայում

հայկական պրենտի արտադրութիւն ծաւալելու նպատակով: Յայտարարուեց նաեւ հայկական պրենտին միջազգային այն շուկաներում տարածելու մասին, որ այն դեռեւս յայտնի չէ:

«Մեր գլխաւոր նպատակն է վաճառք կրկնապատկել առաջիկայ հինգ տարում», շեշտեց ձեռնարկութեան պատասխանող տնօրէն Ժան Ֆրանսուա Ռոքուէլ:

Չբաւարարուելով դրանով՝ ընկերութիւնը յայտարարեց նաեւ, որ 1998ին մթերելու են անհամաձայնակ քանութիւններ խաղող, որի գրեման կ'ընդունուի արտուած համեմատութեամբ բարձր կը լինի (ցածր՝ համաշխարհայինից): «Բայց աշխատելու ենք միջազգային չափանիշներին համապատասխան եւ ժամանակի ընթացքում գնելու եւ կը հասցնենք այդ չափանիշներին»:

Նշուեց նաեւ, որ այս ընկերութիւնը գրադեցրուել է մրգի համաշխարհային շուկայի 30% (տարեկան օգտագործելով 2,5 միլիոն թոն մրգի եւ բոյսեր), եւ որ «Հայաստանը մեզ համար կու լի յառաջ մատակարարման մշտական աղբիւր՝ ունենալով մրգի մեծ տեսականի եւ բարձր որակ»: Ֆրանսացիները 1998ի Յունիսի 7ին այսպիսի մտադրութիւններով մուտք գործեցին Հայաստան: Աւելացնելով միայն, որ նախատեսուած 30 միլիոն տոյարից «Փենո Ռիքար»-ը վճարել էր ընդամենը 2 միլիոնը: Մնացածը նախատեսուած էր վճարել մինչեւ Դեկտեմբերի 10ը:

Ի սկզբանէ հասարակական-քաղաքական շրջանակներում այս գործարանի վաճառքի փաստը վատ ընդունուեց, յատկապէս՝ գաղտնիութիւնը, որի համար էլ Հոկտեմբերի 7ին Ազգային ժողովը անդրադարձաւ կայացած գործարանին ընդամենը մի քանի ժայն պակասեց՝ այն չեղեալ յայտարարելու համար:

Իսկ ֆրանսացիները, «մոռացած» օրեր առաջ իրենց վերամարտ խոստումները անսահմանափակ մթերումներով մասին, ընդամենը 20, 130 թոն մթերելով, դադարեցրին խաղողի ընդունումը, ինչը պատճառարարուեց յայտարարութիւնների սահմանափակութեամբ: Մեզ յաջողուեց պաշտօնական աղբիւրներից պարզել, որ Երեւանի քոնեաքի գործարանը նուազագոյնը 39 հազար թոն խաղող մթերելու հնարաւորութիւն ունի: Ինչեւէ՛ր: Իրանից ամիջապէս յետոյ էլ «Փենո Ռիքար»-ը դիմեց հանրապետութեան կառավարութեանը՝ 28 միլիոն տոյարի վճարման ժամկէտը մինչեւ 1999 թուականի Յունիսի 30ը երկարաձգելու խնդրաւքով: Հանրապետութեան կառավարութիւնը յարգեց խնդրանքը: Իսկ 1998ի Դեկտեմբերին արդէն ընկերութեան փարիզեան գրասենեակից պաշտօնական առաջարկով դիմեցին Հայաստանի կառավարութեանը իրենց կողմից վճարուելիք 28 միլիոն տոյարի գումարը 1,7 միլիոնով նուազեցնելու պահանջով: Պատճառը քաղաքացիութեան «Մերիկ Լին» խորհրդատուական ընկերութեան կազմակերպած նախաստեփականաշրջանորհման ևսուումնախորութեան արդիւնքներին է իրենց ունեցած տուեալների տարբերութեանը (ուսումնասիրութիւնը յետոյ էլ մերժեց հասցրել էլ ին սպիրտի բաւականին մեծ պաշարներ «ցրել»):

Հայաստանի կառավարութիւնը դրան էլ համաձայնեց: Մինչ այս, մինչ այս, տարին աւարտուեց, եւ պարզուեց, որ ներդրումային ծրագրով նախատեսուած 425 հազար տեքստիլ քոնեաք

արտադրելու փոխարէն «Փենո Ռիքար»-ը արտադրել է ընդամենը 230 հազար տեքստիլ: 1997ին, լինելով պետական ձեռնարկութիւն, ԵԲԳ-ն արտադրել է 365 հազար տեքստիլ, 1998ին՝ 217 հազար, որը գործարանի գոյութեան ողջ ընթացքում արձանագրուած ամենացածր ցուցանիշն է: Վերջին երկու տարիներին շեշտակի անկում ապրեցին ոչ միայն արտադրութեան, այլեւ արտահանման ծաւալները: 1998ին արտահանուեց ընդամենը 1,8 միլիոն լիթր քոնեաք, որը 1997ին արտահանածի 50%ն էր կազմում: Իսկ 1999ին նախատեսուած էր իրացնել ընդամենը 1,2 միլիոն լիթր, այդ թւում նաեւ՝ ներքին շուկայում, իրացուել է ընդամենը 1 միլիոն լիթր: Ընդ որում, շուրջ 65-70%ը՝ Ռուսաստանում, աւելի քան 10%ը՝ Հայաստանում:

Գործարանը գնելու ֆրանսացիք շարունակ շեշտում էին, որ նպատակ ունեն հայկական քոնեաք տարածել աշխարհի շուրջ 20 երկրներում՝ Եւրոպայից մինչեւ Չինաստան ու Ճապոն, եւ որոյոր այն պետութիւններում, որտեղ հայկական Սիլբի կ'ա: Այստեղ էլ ֆրանսացիները չկատարեցին իրենց խոստումները: Հիմա էլ ծրագրում են 100 հազար շիշ քոնեաք արտահանել Միացեալ Նահանգներ: Թէ՛ որ քառուկ դա կ'իրականացուի, կը տեսնենք տարեկանից:

Փաստորէն 1997ին մերժուց արտահանած 3,5 միլիոն լիթրի դիմաց 1999ին արտահանում են 0,9 միլիոն լիթր, բերելով իրենց «հիմնաւոր» պատճառարանութիւնները, այն է՝ ուսուական ճգնաժամն իր բացասական հետեւանքներով, համաշխարհային շուկայում գնեթի անկումը, Իսրայելում կազմակերպուած քոնեաքի մեծածաւալ արտադրութիւնը եւ այլն:

Ընդ որում, եթէ 99ի տարեկարգի գործարանի տնօրէն Փիւլը Լարէրը յայտարարում էր, թէ միակ խնդիրը պարզապէս ինչ նշանների սեփականութեան անհամաձայնութիւնն է, այս տարի արդէն վկայակոչուել են վերոնշեալ գործարաններն ու ուսուական շուկայում վաճառուող կեղծ քոնեաքը (այստեղ աւելորդ էլ նշել, որ դեռեւս 1998ի Դեկտեմբերին Ազգային ժողովը նախագահ Խոսրով Յարութիւնեանը յայտարարեց, որ ուսուական շուկայում եղած կեղծ քոնեաքի համար, համաձայն կնքուած պայմանագրի, Հայաստանը պատասխանատու է):

Վերադառնալ, սակայն, Երեւանի քոնեաքի գործարանի գործունէութեան միւս կողմին: 1999ի Յունիսին տնօրինութիւնը շատ անակնկալ յայտարարեց՝ հաշուի առնելով 98ի բերքահաւաքի դասերը կիստ անհասկանալի է, թէ յատկապէս ինչը, մթերելու են միայն 4 տեսակի սպիտակապտուղ խաղող: Համաձայն նույն յայտարարութեան, 99ին մթերուեց ընդամենը 18,1 հազար թոն խաղող: Չնայած շաքարայնութիւնը սահմանափակուելու էր մինչեւ 22 աստիճան, մթերեցին մինչեւ 30 աստիճան շաքարայնութեան խաղող, փաստաթղթերում համապատասխան տողի դիմաց միանշանակ լրացնելով 17,2 թիւր (խորհրդայինների օրք այս ոլորտում փոք էին ուսումն հինց այս մեթոտով), իսկ անսահմանափակ, ինչպիսիքներ հետ պայմանագրային յարաբերութիւնների, հայկական մրգի արտահանման եւ հազար ու մի այլ խոստումների մասին, որ այդպէս կրքուտ խոսում էին ընդամենը մէկ տարի առաջ, լուցին: Աւելին, հասկացնել տուեցին, որ իրենց հարկաւոր էր ընդամենը 10,000

թոն խաղող, բայց ելնելով ինչ-ինչ հանգամանքներից, մթերում են 18,000ը:

Ինչ վերաբերում է 2000 թուականին, բացատրուեց, որ Հայաստանի կառավարութեան հետ կնքուած պայմանագրի համաձայն, իրենք այս տարուանը բացարձակապէս ոչ մի սահմանափակում չունեն, բացառութեամբ քոնեաք անհրաժեշտ նուազագոյն պաշարի: Քանի որ արտահանման առանց այդ էլ փոքր ծաւալները 1-2 տարում ետակի նուազել են, արեւակ է, որ քոնեաքի նուազագոյն պաշարը առաջիկայ ձեռքան տարում, առանց նոյնիսկ խաղողի մթերման, ֆրանսացիները ապահովելու են: Հիմա իրենց խիստ անհրաժեշտ է փոքրիշատկ «հիմնաւոր» տարրերակ գտնել՝ դիտարկութեան այլք արձարացնելու այս տարուան մթերումները դադարեցնելու կամ նուազագոյնի հասցնելու համար: Ամբողջ հարցն այն է, թեբեւ, որ «Փենո Ռիքար»-ը Հայաստան եկաւ հայկական քոնեաք միջազգային ասպարէզից դուրս մղելու նպատակով: Եւ դրա առաջին քայլը «Արարատ» ապրանքային նշանի սեփականութեան իրաւունքի ձեռքբերումն էր, երկրորդը՝ քոնեաքի վերանուանումը վերափոխի: Սակայն այն լրանից չստաց, երբ մի քարք գործարաններ սկսեցին միջազգային չափանիշներին համապատասխան քոնեաք թողարկել (որոնք միջազգային չեղիականաւոր մրցութիւններում մետալներ են շահում), ֆրանսացիները յայտնուեցին իր ստի առաջ:

Նոյն այդ ժամանակ միջոցում նրանք նաեւ Հայաստանում ու վրաստանում սկսեցին հողեր ձեռք բերել: Ընդ որում, եթէ Հայաստանում հողեր գնելով հիմնում են խաղողի այգիներ, ապա վրաստանում՝ խաղողի այգիներ են գնում: Եւ այսօր, օգտուելով հանրապետութիւնում ստեղծուած անկայուն իրավիճակից, փորձում են հերթական անգամ պղտոր ջրում ձուկ որսալ: Չնայած այսօր Հայաստանում հեշտ է իրենց ցանկալի տարրերակներով խաղեր իրականացնելը, այնու



ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԱՐԳԱՐՈՒԹԵԱՆ ՈՒ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ ՄԻՋԵՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՆ ՄԸ

ՑԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԻՆԸ ՌՈՒԲԱՆՏԱՅԻՆԵՐՈՒ ԱՄԷՆՕՐԵԱՅ ԿԵԱՆՔԻՆ ՄԷՋ

Ցեղասպանությունը վեց տարի ետք Ռուսաստան կը ձերբազատի ցեղամի իրավիճակը, ուր գինը մխրճած էր «Հուլիոսներու Ուժ» գործակալներուն բանեցուցած անցկարագրելի բռնությունը:

Մեծ լիճերու երկիր Ռուսաստանի մէջ, ուր տակաւին կը գտնուի բազմաթիւ հաւաքական գերեզմաններ, կեանքը կը շարունակուի հակառակ 1994ի դէպքերու ճնշիչ լիշատակին: «Ռուսաստանի Հայրենասիրական Ճակատ» ռազմական իշխանութիւնը, որ կը բաղկանայ թուրքացիներէ, ներկայիս կը ղեկավարէ բաժանուած երկիր մը, ուր խօսքը կը դառնայ գերի, իսկ լուսինը՝ մրցապայքարի ազդակ:

կին չարչարանքին ակամատես դարձած են: Անոնք տանջուած են իբրեւ կիներ, որոնց անուսիները սպանուած են եւ տանջուած իբրեւ մարդ արարածներ, որոնք զոհ գացած են բռնաբարութեան: «Ռուսաստանի Ոճրային Միջազգային Դատարան»ը, որուն կեդրոնը կը գտնուի Կրուշչայի մէջ (Թանգամիա), աշխարհի առաջին ատենան է, որ բռնաբարութիւնը գեղասպանական արարք համարեց:

Չինուորականներ բռնաբարութեան կը դիմին թուրքացիներու կեանքը քանդելու համար: Անանք այդ ոճիրը կը գործին գիտնալով հանդերձ, որ կը կրեն ՄիՏՍԻ ժաիրը: Երբեմն անոնք կը բռնաբարեն մինչեւ գոհի մահը: Ներկայիս վերապրող կիները համախմբուած կը գործակցին, միասնաբար ճաշարաններ կը վարեն ու կը սորվուի առանց այր մարտու օգնութեան տուներ կառուցել, որով հետեւ անոնք յաճախ կ'ապրեն առանձին:

«Իւպիւր» (այսինքն «վերջիշէ») կազմակերպութեան նախագահ Ֆրեդերիք Միւթակուրա կ'ըսէ, թէ «վերջիշէ» անհրաժեշտութիւնը իմանալու երկու նպատակներ ունի վերապրողներու օժանդակութիւնը, որպէսզի այսպիսի ողբերգութիւնը մը չկրկնուի. եւ պայքարի մղուելը անոնց ղեկը, որոնք Միւթակուրի մէջ կ'ուրանան ցեղասպանութիւնը: Շուրջ քառասուն տարեկան այս փաստարանը կը շեշտէ «հոգեբանական հրապարակման» վրայ, որ կրնայ ամենէն բարեմիտ մարդուն յիշողութեան սրբել այս անցեղիկ ցեղասպանութեան յիշատակը: Իր կարծիքով, նաեւ կ'օգտագործուի «քաղաքական հրապարակում»ը լուսութեան միջոցով երեւութեան հաշտութիւնը մը գոյացնելու համար:

Ռուսաստանի բնակչութեան մաս կը կազմեն հայրենիք վերադարձող բազմաթիւ ռուսաստացիներ, որոնք Ուկրաինայէ եկած 1994ից «Ռուսաստանի Հայրենասիրական Ծակատ»-ին հետ: Անոնց յաջորդեցին գրեթէ բոլոր շրջաններէն վերադարձող ռուսաստացիներ:

Վերապրողներու կազմակերպութիւնները յարատեւ պայքար կը մղեն ողբերգութեան յիշատակը անմար պահելու համար: Անոնք կը մեղադրեն միջազգային համայնքին անտարբեր կեցուածքը ռուսաստանի ժողովուրդի հանդէպ: Անոնք յիշողութեան մէջ փորագրուած կը մնայ, թէ ինչպէս Ռուսաստանի մէջ ՄԱԿի ներկայացուցչուհիները լեքեք Քիւրալիի ողբերգական շէքերը յուսահատ ու անպաշտպան վիճակի մէջ ձգելով 2000 ռուսաստացիներ:

Կազմուած է յանձնախումբ մը, որ կը պահպանէ ցեղասպանութեան ամենէն ազդեցիկ վայրերը: Այսպէս, Սիւմաթա կեղեցիկ (Քիւրալիի մէջ միայն) հետադարձեալով դէպքերն է ի վերջ մնացած է Նոյնը, պատիւն վրայ կան փանփուշտի ծակեր, գետնին վրայ արիւնի հետքեր, փշրուած ապակիի կտորներ: Ներկայիս պատարագը բացօթեայ տեղի կ'ունենայ, իսկ շարականներու արձագանգները կը լսուին սրբավայրին մէջ, Կիրակի օրերը կ'ետօրէ ետք:

Եկեղեցիին բակին մէջ ոսկրակոյտերը թաղելու համար երկու փոսեր փորուած են: Ռուսաստացիները կը մտահոգուին այդ ոսկրակոյտերուն տրամադրելի վայրով, որովհետեւ մէկ կողմէ անոնք կ'ուզեն ցեղասպանութեան յիշատակը անմար պահել, սակայն, միւս կողմէ անոնք կ'ուզեն զոհերուն համար յատուկ գերեզման մը կառուցել: Բայց եւ այնպէս ռուսաստացիներուն համար սուզն ու թաղուելը կը մնան անբաժանելի: Բռնկողին եկած այցելու մը հարց կու տայ. «Այս վիճակը որքան ժամանակ պիտի տեւէ»: «Յաւիտենակապակեալ», կը պատասխանէ սրբավայրի պատասխանատուն Լուիս Քամիմիտիք գարնացած մարդուն:

Ամենէն զարիւրեցուցիչն է Մուրաձալիի սրբավայրը, որ կը գտնուի Պիթարի մօտ, երկրի հարաւարեւմտեան շրջանին մէջ: Շուրջ 45 հազար փախուսականներ, այր մարդիկ, կիներ ու մանուկներ պատասխանած էին այս ողբերգական անաւարտ համալիրին մէջ: «Ինքեհամու» գործերը համալիրը շրջապատելու ետք կորեցին ջուրը ու սովի մտնեցին կապտամուկները: Չօրքեր սպասեցին, որ փախուսականները ուժեղափ լուսն, ապա յարձակեցան գնդացիներով եւ այլ զենքերով:

Այդ հովառատ բլուրի վրայ տակաւին կան հաւաքական գերեզմաններ, որոնց տեղերը կը մնան անորոշ: Իսկ գտնուած գերեզմաններէն մէկուն վարդազային կաւային հողը թոյլ չէր տուած, որ դիակները տարբարարուէին: Ռուսաստացի այդ դիակները դուրս հանեցին 1998ին, եւ շրջանի պատասխատուները որոշեցին զանոնք ցուցադրել, «որպէսզի ամեն մարդ տեսնէ, թէ այդպիսի դէպք մը իսկապէս պատահեցաւ եւ գիտնայ, թէ մենք չարչարուեցանք»:

Ներկայիս այդ դիակները կը ցուցադրուին գերեզմաններու վրայ գետնուած արանց պատուահանի դատարաններուն մէջ: Դիակները հետզհետէ կը տարբարարուին ու գարշելի հոտ մը կը տիրէ համալիրին մէջ: Այս ցուցադրութիւնը իր բարբարոսական բնույթով միայն 1994ի անգուստ քունութեան տեսարանին ընդմէջէն կարելի է ըմբռնել: Ան մաս կը կազմէ ցեղասպանութեան: «Օր մը գաճուց կը բաղեց, բայց տակաւին ժամանակը չէ եկած», կ'ըսէ Լուիս Քամիմիտիք:

Իր երջարարասպանական ու զանգուածեղ բնույթով ցեղասպանութիւնը տարանջատեց ռուսաստանի ընկերութիւնը ու եղծեց ազգային պատկանելիութեան զգացումը: Ի՞նչ պէտք է ընել, որպէսզի այս ջարդը վերապրողներն ալ չպահանջէ: Ի՞նչ պէտք է ընել, որպէսզի կեանքը իր բնական ընթացքը վերագտնէ արանց որեւէ բան ճնշելու: Չոհեղին ու մարդասպանները ի՞նչպէս կրնան միասին արարիլ, երբ դառնորդ կամ ազգականներն են, որոնք գործեցին այս զազանութիւնները իրենց անբեւեակայելի հմարքներով:

Արդեօք կարելի՞ է այդ բոլորը իրագործել: «Բայց եթէ իրարու հետ չխօսինք որո՞ւ, հետ պիտի խօսինք», տխրօրէն հարց կու տայ Ալֆոնս, որուն ընտանիքը զոհ գացած էր ջարդերուն:

Ռուսաստանի քաղաքներ յատկանշեցին մէկն է, որ անոնք մաս կը կազմեն մերքին ցեղասպանութեան: Եղանակ Սուրկակասան անուով վերապրող մը կ'ըսէ. «Յոս տարբերութիւն չկայ ոճրագործին ու զոհին միջեւ, ինչպէս որ է Հարաւային Աֆրիկայի պարագայ: Հոս մենք միասին կ'ապրէինք: Բարեկամներ էինք»: Ռուսաստանի Պետական համալսարանին մէջ պատմութեան դասախոս Սեդիկիւն Սեպաստիանի կ'ըսէ. «Ստիպուած ենք միասին ապրելու: Միւս կարելիութիւնները իրագործելի չեն: Բնաջնջուի ծրագիրը ծախողը ցեղաւի կարելի չէ ժողովուրդը բաժնել, թէ ոչ կը վերադառնան քարոյի վիճակին: Պէտք է վերականգնել ռուսաստանի ազգային միասնականութիւնը, որ գաղութարարութեան ու ճեղքանքով զաղուրատներուն ցեղապաշտ գաղափարախօսութեան պատճառով խափանուեցաւ»:

Ռուսներն իսօքն է մանուան վերապրողներու խօսքը պայքարի հիմնական ազդակն է: Սակայն կարելի է Ռուսաստանի ընկերութիւնը վերականգնել գոհերու վկայութիւններով բաւարարուելով: Արդեօք պէտք չէ՞ նկատի առնելու բոլորին խօսքերը, յանցաւորներուն խօսքը մերտաբալ: Առայժմ մարդասպաններուն խօսքը խեղդուած է: Անոնք կ'ուզեն ազատել իրենց կեանքը, մեղմացնել իրենց գործած ոճիրներուն հետքերը եւ պաշտպանել իրենց ընտանիքները:

Ըստ Փարիզի Բարձրագոյն Ռեւան դպրոցին մէջ ընկերային գիտութիւններու դասախոս Ժոզէ Զակարայի (որ ծագումով ռուսաստացի է), «ոճրագործին յիշատակը ամբողջական յիշատակին մաս կը կազմէ»: Կիրակի օրուան պիտի ընթացքին ռուսաստացի կը փորձեն զուրկելու առիթ տալ իրարու «հաւաքական անպակասացում» կատարելու համար: Երկխօսութիւնը միակ միջոցն է ընկերային կապը վիրահիւսելու եւ «իրարու հետ արարելու փափաքը» վերականգնացնելու համար:

Ռուսաստանի համալսարանի հոգեբանութեան դասախոս Սիմոն Կասիպիքը բլուրներուն վրայ հանդիպումներ կը կազմակերպէ մարդասպաններուն եւ զոհերուն միջեւ, որպէսզի բոլորը արտայայտուին իրենց արարած տառապանքներուն մասին: Երկարածիզ համբերութիւն պահանջող աշխատանք մըն է այս անկասկած: Հուրուները խարամուած են, իսկ անոնցմէ մնացած, որոնք կը պաշտպանուին ռուսաստանի միասնականութիւնը, եղան առաջին գոհուողները: «Պէտք է ուղղուիլ դէպի հաշտեցող արդարութիւն մը», կ'ըսէ Կասիպիք:

պիրո: Անկէ ետք յանցաւորները իրենց ոճիրները խստովանելով կրնան նաեւ ընդունիլ դիմացինի տանջանքը: Իւրաքանչիւր տառապանք ճանաչման պէտք ունի:

Ներկայիս ռազմական ուժը կ'ուզէ իր իշխանութիւնը հաստատ պահել զսպելով լարումներն ու անցատուները Ռուսաստանի յատուկ «Միութիւն» եւ Հայաստանի յատուկ «Միութիւն» ջանձնախումբ մը կազմուեցաւ: Մինչ հարաւային Աֆրիկայի «Շշմարութիւն» եւ Հայաստանի յանձնախումբը կը գաղի ամբաստանելներու դատաւարութեամբ, Ռուսաստանի յանձնախումբը գործը պիտի ըլլայ ռուսաստանի ընկերութեան խորտակման պատճառներու վերլուծումն ու «չարժականութեան ծրագիր» գործարարումը: ՄԱԿէն օժանդակութիւն ստանալով իշխանութիւնները կ'ուզեն գիւղերը վերականգնել: Անոնք բլուրներուն վրայ տուներ կը կառուցեն, բայց այդ տուներուն մեծ մասը կը մնայ անբնակ, որովհետեւ Ռուսաստան անաւանական բնակչութիւնը տարտղուած բնույթ ունի: «Չեմ ուզեր, որ դրացիս կերածս գիտնայ կամ ըսածներս լսէ, երբ կը վիճաբանի անուսիներս հետ», կը բացագանչէ Լիւսիկայի բնակչուհիներն Ֆրանտուսը:

Լարուածութիւնները անելի եւս կը սրին քանի մը ռուսաստացիներու նախատալից հարստութեան պատճառով, երկիր մը մէջ ուր բնակչութեան 60 առ հարիւրը կ'ապրի աղքատութեան սեմէն վար, մինչ ՓՅԷ Բակաձէի կարավարութեան ազատական քաղաքականութիւնը դռները լայն կը բաց վերաշինութիւնները ձեռնարկողներուն դիմաց: Բազմաթիւ ռուսաստացիներ կը զանգատին, որովհետեւ զրկուած կը զգան այս վերաշինութեան արդիւնքներէն:

ԿԱՏԱՆՈՒԹԻՆ ԿԵՐԱՆԱՏԱՍԵԼ

«Բազմաթիւ ազգակներ կը ներկայանան մեզի: Պէտք է օրէնքն ու ընկերային վերակառուցումը իրարու հետ ներդաշնակել, վատահոլութիւնը վերահաստատել եւ մարդկային իրաւանց սկզբունքները ամրապնդել», կ'ըսէ Ռ. Պ. Հ. իրաւաբանութեան դասախոս Ալիա Տարեբեգլի:

Վտահուրեւ մեղմացման նախապայմաններն են ապահովութեան զգացումն ու արդարութիւնը: Պատերազմէ ի վեր Ռ. Հ. ճ. զինուորներն են, որ կը հոգան բնակչութեան պէտքերը:

Սախկին ոստիկանական շարքերու միաձուլմանը կը հաստատուի ըստ ոստիկանութիւնի մը, սակայն մինչեւ անոր հաստատումը բնակչուհիները կը համախմբուին բնակարաններու պաշտպանութեան համար:

Հիմնական անլուծելի հարցը կը մնայ պարտաբարութիւնը: 120 հազար բանտարկեալներ կ'ընդունեն վճիռ կը սպասեն: Բանտարկութեան պայմանները հետզհետէ անելի սարսփելի կը դառնան: Պաշտօնագալտ յայտարարուած թլուրուն համաձայն, 1999 տարուան բանտարկեալ զոհերու թիւը հասած էր 761ի: Վարդագոյն շապիկներ հագած բանտարկեալները կը մասնակցին վերաշինութեան աշխատանքներուն: Այցելուներ Ռուսաստանի մէջ յաճախ կը հանդիպին բանտարկեալներու խումբերու, որոնք բաւ ու բրիչ բռնած կ'աշխատեն միայն մէկ գիւնդի հսկողութեան տակ: Ռ՝ ցեղասպանը կը համարձակի փախուստ տալ այդքան գոհերու ու վերապրողներու ներկայութեան:

Իր ստեղծումէն ի վեր (1994) Ռուսաստանի Ոճրային Միջազգային Դատարանը դատած է միայն 28 մարտականներ եւ ներկայացուցած է 57 մարտականութիւններ: Սակայն ռուսաստանի արդարադատութեան տրուած հարցերը կը յորդի, որովհետեւ ատենակալներու կարիքը կայ եւ մինչեւ հիմա բնուած են միայն 1300 պարագաներ:

Ցեղասպանութիւնը քաղաք ռուսաստանի ընկերութեան ընտրութիւնը խախտելու համար: Ներկայիս դատարանները արիեստավարձ դառնալու ժամանակ չունեն, որովհետեւ անոնք միայն վեց ամիս մարդու լեւէ ետք սկսան աշխատել իբրեւ դատաւոր: Աշխատանքներու ընթացքը արագացնելու համար հաւաքական դատաւարութիւններ կը կատար-

«ԼԸ ՄՈՆԻՏՆԻՆԵՐԹԻՔ»

Շարք՝ էջ 10

ԳՆԶՈՒՆԵՐԸ ԿՈՒՉԵՆ ՃԱՆՉՅՈՒԻԼ ԻԲՐԵՒ «ԱԶԳ»

Իրենց գերիշխանութեան հաստատման համար գնչուները ոչ մէկ հողամաս ունին: Սակայն Ուրբաթ 28 Յուլիսին ամբողջ աշխարհի գնչուները յայտարարեցին, թէ իրենք կը պատկանին «նոմ ազգին»: «Ռոմ» (\* ) կոչուող հնդեւրոպական լեզուին մէջ «նոմ» կը նշանակէ «անձ»:

39) երկիրներէ եկած պատուիրակութիւններ համախմբուեցան Փրակայի մէջ համաշխարհային վեճաժողով մը գումարարելու համար ու պահանջեցին, որ միջազգային համայնքը ճանչնայ իր ազգը: «ՄԱԿ»-ը պէտք է յարգէ ինքն իր ուստի նախարարը, որուն համաձայն, բոլոր ազգերը «հաւասար» են: Մենք կ'ուզենք ըլլալ առաջինը, որ այդ իրաւունքը կը պահանջէ, ոչ թէ իրեն պատուիրակին, այլ իրեն ազգը, ըսաւ Միջազգային Միացեալ Ռոմի (ՄՄՌ) նախագահ Էմիլ Աբիւքա:

Իսկ Սեբեբայի խորհրդատուներէն մէկուն համաձայն, եթէ մարդիկ գիտնան, թէ «նոմ ազգ»-ը գոյութիւն ունի, այդ ազգի ձեւակերպ ճանաչումը երկրորդական կը դառնայ:

ՄԱԿ-ի եւ միջազգային այլ կազմակերպութիւններու պատասխանող սպանիոլ գնչուները համայն աշխարհին կը յիշեցնեն, թէ իրենք արդէն իսկ ունին իրենց քայլերը ու դրօշակը:

1971ին ի վեր գնչուները կը կրկնեն «Ժեյեմ, Ժեյեմ» («քայլեր, քայլեր») խորհրդով տխուր քայլերը, որ յորինուած էր նացիներու կոտորածներուն գոհ գացած աւելի քան կէս միլիոն գնչուներու յիշատակին:

Այս գոհներուն յաջորդող սերունդները մինչեւ այսօր տակաւին ոչ մէկ հատուցում ստացած են այս ահաւոր արարքին դիմաց:

Գալով դրօշակին, գնչուները անոր վերի բաժնին տուած են երկինքն ու ազատութիւնը խորհրդանշող կապոյտ գոյնը, իսկ վարի բաժնի կանաչ գոյնը կը խորհրդանշէ հողը ու մայրը: Այս երկու գոյներուն վրայ նաեւ կայ գնչուներու յատկանշական բնակարան - կառքի կարմիր անիւր:

ՐԱՐԲԱՆՆԵՐ:

Փրակայի մօտ գնչուներու առաջին դպրոցը հիմնելու ետք (1997ին), գնչուները եւ մասնաւորաբար ՄՄՌ-ի կ'ուզեն հիմնել համաշխարհային մը ռոմ լեզուի եւ գնչուներու պատմութեան դասաւանդութեան համար:

ՄՄՌ-ն նաեւ ունի իւրաքանչիւր «խորհրդարան» մը, որ կը բաղկանայ 39 անդամներէ (ամէն մէկ երկրի մէկ ներկայացուցիչ): Այս խորհրդարանի հիմնական նպատակն է գնչուներու ձայնը լսելի դարձնել տնտեսական օժանդակութեան ապահովման եւ գնչուներու կեանքի պայմաններուն բարելաւման համար:

Գնչուները կը յուսան, որ Եւրոպական Միութեան ընդլայնման շնորհիւ իրենք եւս բարելաւեն իրենց դիրքը Եւրոպայի մէջ: Սեբեբ կ'ըսէ. «Եւրոպական ռազմաթիւ երկիրներուն մէջ գնչուները տակաւին կը վախճան ցեղային ատելութեան վտանգը»:

(\*) Գնչուները ընդհանրապէս կը բաժնուին երեք գլխաւոր խումբերու Ա) «Ռոմները», որոնք կը բնակին Ասիոյ Կեդրոնական եւ արեւմտեան շրջաններուն մէջ, ինչպէս նաեւ Քասաւայի, Հարաւային Աֆրիկայի եւ Աւստրալիոյ մէջ: Բ) «Մանուկները» կը բնակին Իտալիոյ եւ Ֆրանսայի մէջ: Գ) իսկ «Քալէները» կամ «ժիլանները» կը բնակին Սլովակիոյ, Փարբուզալի եւ Ֆրանսայի մէջ:

Ֆրանսայի գնչուներուն նաեւ կու տան «պո-հեմիէն» անուանումը, որ կը նշանակէ բափառական:

ՃԱՄԱՆԱՐԱՆ ՄԸ ՀԻՄՆԵԼ

Այս պահանջուած «ազգ»-ի հիմնական ազգակներէն մէկն է նոմ լեզուն, որ պէտք է աւելի զարգանայ: Այս իսկ պատճառով գնչուները որոշած են ռոմ լեզուի առաջին բառարանը հրատարակել: Գնչուներու միայն ընտրանի խան է, որ լաւապէս սորված է այս լեզուն: Իսկ մնացեալ գնչուները կը գործածեն «Ռոմ մոլորակ»-ի 600

ՌՈՒՆՏԱՅԻՆ ՑԵՂԵՐՈՒՆ ՄԱՍԻՆ

Ռուսաստանի մէջ կան երեք տարբեր ցեղայիններ. հուրուները, որ բնակչութեան 90 առ հարիւրը կը ներկայացնեն, թուրքի ցեղը (բնակչութեան 9 առ հարիւրը) եւ թուրքերը:

Հուրուներն ու թուրքները կը խօսին նոյն լեզուն, որ կը կոչուի «Ռուստա» կամ «կիւնեառուստա»: անոնք ունին ընկերային եւ կրօնական նոյնանման սովորութիւններ:

Պատմութեան մէջ թուրք ցեղը եղած է առաջին ցեղը, որ կը հաստատուի Ռուսաստանի մէջ: Անկէ ետք եկած է հուրու ցեղը (յստակ չէ, թէ երբ), իսկ հուրուներու հաստատումէն ետք է, որ հասած է թուրքի ցեղը: 14րդ դարու սկիզբը:

Հիմնուելով իր ռազմական բարձր կարողութիւններուն վրայ թուրքի փոքրամասնութիւնը իր իշխանութիւնը պարտադրեց հողագործութեամբ զբաղող հուրու ցեղին վրայ յորժուր շարունակելու:

Մինչեւ 1961 Ռուսաստանի իշխանութիւնները: Սակայն 1962ին պեւճիքացիները եւ Ֆրանսահայերը երկրին ժողովրդավարական բնույթ տալու համար ցեղակալներու կանգնեցան հուրուներուն, որպէսզի անոնք կարենան պայքարիլ թուրքներու «Ռուսաստանի Հայրենասիրական Ծակատ»-ի ապստամբներուն դէմ:

Մէկ տարի ետք (1962ին) Ռուսաստան անկախացաւ, հուրուները տիրացան իշխանութեան իսկ թուրքները դժարութեան մատնուած կորսնցուցին իրենց ինչքերը եւ զաղթեցին: Հակառակ հուրու կառավարութեան ու հաստատեալ թուրքներու միջեւ խարդուրեան անամայնագրուին (1993), աշխարհը ակամատես դարձաւ Ռուսաստանի ահաւոր ջարդերուն:

Մինչ թուրքի փոքրամասնութիւնը ծայրայեղ թուրքներու կողմէ ծրագրուած ցեղասպանութեան գոհ կ'երթար, հուրու ժողովուրդը իր կարգին կը ջարդուէր Ռ. Հ. ճ. հապստամբներուն կողմէ:

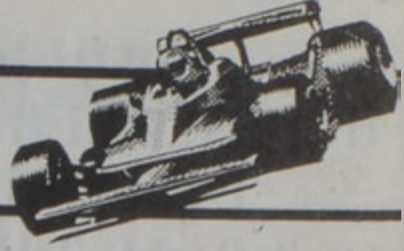
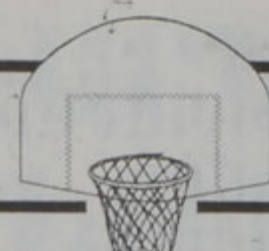




# Մ Ա Ր Զ Ա Կ Ա Ն



## ԱՇԽԱՐՀ



### ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՎԱՐՉԱԳԵՏԸ Կ'ԸՆԳՈՒՆԵՒ ԲԱՐԱԹԷԻ ԱՇԽԱՐՀԻ ԱԽՈՅԵԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԽՈՒՄԲԸ

Հայաստանի վարչապետ Անդրանիկ Մարգարեան երեկ ընդունեց Հայաստանի քարտեզի ազգային խումբին մարզիկները, որոնք իրենց մասնակցությունը բերած էին Կլենտոնի (Մ. Ն.) մեջ տեղի ունեցած աշխարհի ախոյեանություն մրցումներում:

Հայրենի մարզիկները Միացեալ Նահանգներում մեջ բարձր պահած էին Հայաստանի պատիւը շահելով ինը ոսկի եւ երկու արծաթ մետալներ, որոնց շնորհիւ անվա հանդիսացած էր աշխարհի ախոյեանը:

Հայաստանի քարտեզի ֆեդերատիվին նախագահը՝ Գրիգոր Միքայելեան ընտրուած էր մրցաշարքին լաւագոյն իրաւարարը:

Վարչապետը, որ յուշանուէրներ յանձնեց մրցաշարքին իրենց մասնակցությունը բերած մարզիկներուն, յոյս յայտնեց, որ անոնց արձանագրած փայլուն արդիւնքները ոգեւորություն կը ներշնչեն Սիւնիի Ողիմպիականի մրցումներուն իրենց մասնակցությունը բերող բոլոր հայ մարզիկներուն:

Իր կարգին, Գրիգոր Միքայելեան իր եւ մարզիկներուն կողմէ խորհրդանշական բաժակ մը յանձնած է վարչապետին, անոր ցուցաբերած յատուկ ուշադրութեան՝ մարզական աշխարհին անցուղարձարուն:

Հանդիպումին ներկայ էր նաեւ Հայաստանի մշակութի եւ մարմնամարզի փոխ նախարար Իշխան Չարսրեան:

●ՎԱՐՉԱՊԵՏԸ ԵՐԷԿ ԸՆԴՈՒՆԵՑ ՆԱԵՎ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Ողիմպիականի նախագահ Բենուր Փաշայեանը եւ քարտուղար Գագիկ Չոփանեանը, որոնք վարչապետը տեղեակ պահած են Ողիմպիականի մրցումներուն հայ մարզիկներուն նախապատրաստական աշխատանքներուն մասին:

### ԸՐՈՒՆ ԿԸ ԼՔԷ ՖՈՒԹՎՈԼԸ



Տենիս Ըրուին

Տասը տարի Մանչեսթըր Եունայթըդի շապիկը կրած այիրցի միջազգային նախկին մարզիկ Տենիս Ըրուին, այսօր վերջին անգամ ըլլալով պիտի կրէ իր ակումբին շապիկը՝ Մանչեսթըր Սիթիի դէմ տեղի ունենալիք մրցումին, որ պիտի ըլլայ անոր հրաժեշտի մրցումը:

34 տարեկան Ըրուին, որ Մանչեսթըրի հետ իր տարւոյն անուանալի ասպարէզի ընթացքին շահած է 26 բաժակ, անցեալ տարի արդէն իսկ հեռացած էր միջազգային ասպարէզէն, լքելով Այրի ֆուտպոլի ազգային խումբը (56 անգամ անոր շապիկը կրելի է ետք):

Հակառակ անոր, որ 1990ականներուն Ըրիք Բանթոնս եւ Փիթըր Շմայքըլ աւելիով լուսարձակները իրենց վրայ կեդրոնացուցած էին, սակայն Տենիս ընդհանրապէս եղած էր լուռ աշխատող մը եւ Մանչեսթըր Եունայթըդի շապիկը կրած 479 անգամ:

Երկար տարիներ ան եղած է Եունայթըդի փենսիթիները հարուստող մարզիկը: Ան Ռայլըն Կիլկի հետ միասին եղած է ակումբին պատմութեան մէջ ամենէն աւելի շատ բաժակներ շահող մարզիկը:

Ըրուին ֆուտպոլիստի իր ասպարէզը սկսած է 1983ին Լիծի հետ, ապա 1986ին փոխանցուած Օլտհէմի: 207 անգամ Օլտհէմի շապիկը կրելէ ետք, ան 1990ին միացած է Մանչեսթըր Եունայթըդի եւ առաջին իսկ տարին շահած է իր բաժակը՝ «Չերիթի Շիլտ»:

1990ին ան առաջին անգամ ըլլալով կրած է Այրի ազգային խումբին շապիկը, Մարոքի դէմ տեղի ունեցած մրցումին:

Այսօր «Օլտ Թրեֆորտ» մէջ Մանչեսթըր բաղաձայն երկու կապմներուն միջեւ տեղի ունենալիք տերապի կամ մրցումը պիտի ըլլայ առաջինը՝ 1996էն ետք:

1999-2000 եղանակին աւարտին բարձրագոյն դասակարգ բարձրացած Մանչեսթըր Սիթի, 2000-2001 եղանակին Եունայթըդի դէմ յանդիման պիտի գայ յառաջիկայ Նոյեմբեր 18ին (14րդ հանգրուան):

### ԱՆԳԼՈՅ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՍԿՍԻ ՇԱԲԱԹԱՎԵՐՁԻՆ

Ֆրանսայի, Գերմանիոյ (Պուլտապոլիս) եւ Սկոտլանդի ֆուտպոլի ախոյեանութիւններէն ետք, այս շաբաթվաբոլորը կը սկսի նաեւ Անգլիոյ ֆուտպոլի բարձրագոյն դասակարգի ախոյեանութեան 2000-2001 եղանակը:

1999-2000 եղանակին աւարտին Ա. դասակարգ փոխադրուած երեք կազմերը եղան Ուլիվըրըն, Շեֆիլդ Ուեստհեմ եւ Նեպթորտ, իսկ բարձրագոյն դասակարգ բարձրագոյն կազմերը՝ Չարլթըն, Մանչեսթըր Սիթի եւ Իպսուիչ:

2000-2001 եղանակին նախօրեակին, արդեօք բարձրագոյն դասակարգ ին մաս կազմող 20 խումբերը ինչ պատրաստութիւններ տեսած են:

●ՄԱՆՉԵՍՏՐԸ ԵՆՈՒՆԱՅՐԸՏ (Ա.Ո.Ա.ՅԻՆ) Եունայթըդի միացած միակ մարզիկը եղաւ բերդապալմ Գոնիլ Գարթթ (Մոնաքո), մինչ «Օլտ Թրեֆորտ»էն հեռացած մարզիկները եղան. Մաւսմ Թայլի (Ռենիս), Եորտի Բրուլ (Լաքլիս) եւ Տէնի Տեյլիորամ (Տերայի):

●ԱՐՍԵՆԱԼ (ՇՐԻ) Լոնտոնեան կազմէն հեռացող մարզիկները եղան. Մարք Սվըրմար, Էմանուէլ Փըրի (Պարսենս), Տաւր Սիւքեր եւ Նայըլ Ուիլքըրըյըն (Ռեթ Զամ):

●ԼԻԻՄ (ՅՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ԼԻԲԵՐՍԻԼ (ՇՐԻ) Լիծէն հեռացող մարզիկները եղան. Նիք Պարմի (Լիվըրպոլ), Պեռնո Տիոմե (Սթոու), Մարքուս Պալլը (Սթոու), Տիտի Տեշան (Վալենսիա) եւ Ժորժ Ուէա (Վերադարձաւ Ա. ՍԷ. Միլան):

●ՍԱՆՏԸՐԼԷՆՏ (ՇՐԻ) Սանտըրլեոնի միացան Տոն Զաչիսըն (Էվըրթըն) եւ Խուլիո Արքա (Արժենթինա ժուլիորդ): Մեկնող մարզիկ չեղաւ:

●ԼԱՅՍՏՐԸ ՍԻԹԻ (ՇՐԻ) Լայսթըրի միացան. Կերի Ռոյթ (Պիթինկեմ), Քելուս Տէյլլորըն (Պլեյբոյլըն) եւ Ատե Աքիլայի (Վուլվը): Խումբէն հեռացող միակ մարզիկը եղաւ. Փէլի Արփեքաւտ (Լիվըրպոլ):

●ՈՒԵՍՏՐԸ ՆԱՄ (ՇՐԻ) Ուէսթ Համթոն հեռացան. Մարք-Վիլիեմ Տո (Լիոն) եւ Փաուլ Վանչոփ (Մանչեսթըր Սիթի): Իսկ խումբին միացողները՝ Տաւր Սիւքեր, Նայըլ Ուիլքըրըյըն (Արսենալ) եւ Ֆրետերիք Քանու (Լիոն):

●ՌԻԵՆՆԱՄ (ՇՐԻ) Ռեյնս Զամթոն հեռացան. Մարք-Վիլիեմ Տո (Լիոն) եւ Փաուլ Վանչոփ (Մանչեսթըր Սիթի): Իսկ խումբին միացողները՝ Տաւր Սիւքեր, Նայըլ Ուիլքըրըյըն (Արսենալ) եւ Ֆրետերիք Քանու (Լիոն):

●ՌԻԵՆՆԱՄ (ՇՐԻ) Ռեյնս Զամթոն հեռացան. Մարք-Վիլիեմ Տո (Լիոն) եւ Փաուլ Վանչոփ (Մանչեսթըր Սիթի): Իսկ խումբին միացողները՝ Տաւր Սիւքեր, Նայըլ Ուիլքըրըյըն (Արսենալ) եւ Ֆրետերիք Քանու (Լիոն):

●ՌԻԵՆՆԱՄ (ՇՐԻ) Ռեյնս Զամթոն հեռացան. Մարք-Վիլիեմ Տո (Լիոն) եւ Փաուլ Վանչոփ (Մանչեսթըր Սիթի): Իսկ խումբին միացողները՝ Տաւր Սիւքեր, Նայըլ Ուիլքըրըյըն (Արսենալ) եւ Ֆրետերիք Քանու (Լիոն):

●ՌԻԵՆՆԱՄ (ՇՐԻ) Ռեյնս Զամթոն հեռացան. Մարք-Վիլիեմ Տո (Լիոն) եւ Փաուլ Վանչոփ (Մանչեսթըր Սիթի): Իսկ խումբին միացողները՝ Տաւր Սիւքեր, Նայըլ Ուիլքըրըյըն (Արսենալ) եւ Ֆրետերիք Քանու (Լիոն):

●ՌԻԵՆՆԱՄ (ՇՐԻ) Ռեյնս Զամթոն հեռացան. Մարք-Վիլիեմ Տո (Լիոն) եւ Փաուլ Վանչոփ (Մանչեսթըր Սիթի): Իսկ խումբին միացողները՝ Տաւր Սիւքեր, Նայըլ Ուիլքըրըյըն (Արսենալ) եւ Ֆրետերիք Քանու (Լիոն):

●ՌԻԵՆՆԱՄ (ՇՐԻ) Ռեյնս Զամթոն հեռացան. Մարք-Վիլիեմ Տո (Լիոն) եւ Փաուլ Վանչոփ (Մանչեսթըր Սիթի): Իսկ խումբին միացողները՝ Տաւր Սիւքեր, Նայըլ Ուիլքըրըյըն (Արսենալ) եւ Ֆրետերիք Քանու (Լիոն):

●ՌԻԵՆՆԱՄ (ՇՐԻ) Ռեյնս Զամթոն հեռացան. Մարք-Վիլիեմ Տո (Լիոն) եւ Փաուլ Վանչոփ (Մանչեսթըր Սիթի): Իսկ խումբին միացողները՝ Տաւր Սիւքեր, Նայըլ Ուիլքըրըյըն (Արսենալ) եւ Ֆրետերիք Քանու (Լիոն):

●ՌԻԵՆՆԱՄ (ՇՐԻ) Ռեյնս Զամթոն հեռացան. Մարք-Վիլիեմ Տո (Լիոն) եւ Փաուլ Վանչոփ (Մանչեսթըր Սիթի): Իսկ խումբին միացողները՝ Տաւր Սիւքեր, Նայըլ Ուիլքըրըյըն (Արսենալ) եւ Ֆրետերիք Քանու (Լիոն):

●ՌԻԵՆՆԱՄ (ՇՐԻ) Ռեյնս Զամթոն հեռացան. Մարք-Վիլիեմ Տո (Լիոն) եւ Փաուլ Վանչոփ (Մանչեսթըր Սիթի): Իսկ խումբին միացողները՝ Տաւր Սիւքեր, Նայըլ Ուիլքըրըյըն (Արսենալ) եւ Ֆրետերիք Քանու (Լիոն):

●ՌԻԵՆՆԱՄ (ՇՐԻ) Ռեյնս Զամթոն հեռացան. Մարք-Վիլիեմ Տո (Լիոն) եւ Փաուլ Վանչոփ (Մանչեսթըր Սիթի): Իսկ խումբին միացողները՝ Տաւր Սիւքեր, Նայըլ Ուիլքըրըյըն (Արսենալ) եւ Ֆրետերիք Քանու (Լիոն):

●ՌԻԵՆՆԱՄ (ՇՐԻ) Ռեյնս Զամթոն հեռացան. Մարք-Վիլիեմ Տո (Լիոն) եւ Փաուլ Վանչոփ (Մանչեսթըր Սիթի): Իսկ խումբին միացողները՝ Տաւր Սիւքեր, Նայըլ Ուիլ

# ՌՈՒՄԱԿԱՆ ՍՈՒՋԱՆԱՒՈՒՆ ՓՐԿԱՐԱՐ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ



Զուրպ սուզանար

Ռուսական կորիզային սուզանառու փրկարար աշխատանքներ կր շարունակուին, բայց ապարդիւն: Ռուսական փրկարար նաւեր երկէ կատարեցին երկու փորձեր՝ գայն վեր բարձրացնելու, ապա անոր օդ «Ներարկելու», սակայն չջաջողեցան, աննպաստ օդին եւ այլեւն ծովուն պատճառով: Մոլորեթի հրամանատար Վլադիմիր Քուրոյեռով կը յայտնէ, որ ամէն գնով պիտի շարունակուին փրկարար աշխատանքները:

Ռուսական ամէնէն արդիական սուզանար՝ Քուրպ, երեք օրէ ի վեր խանգարուած է եւ հանգչած՝ Պարկեցի ծովուն յատակը, 150 մետր խորութեան վրայ: Սուզանառու մէջ կան 116 նաւատիրներ, որոնք ցարդ ողջ են: Սակայն հետզհետէ անոնց օդը սկսած է պակսիլ, կը յայտնեն ռուսական գիմնորական պաշտօնական աղբիւրներ, որոնք տակաւին կարելիութիւնը ունին կապ հաստատելու սուզանառուն հետ:

## ՄԻԱՅՆԱԸ ԾԱԿԱՏ՝ ԻՍԼԱՄԱԿԱՆ ԸՄՔՈՍՆԵՐՈՒ ԴԵՍ

ԳԻՇԷԷԲ, 15 (ՌՈՅԹԸՐԸ).- Նախկին խորհրդային երեք պետութիւններ Երեքշաբթի օր յայտնած են, թէ իրենց ուժերը պիտի համախմբեն քննաշնչելու համար ըմբոստներ, որոնք կեդրոնական ասիական երկիրներու սահմաններէն քափանցած են եւ կառավարական ուժերու հետ բախում ունեցած՝ տասնեակներով զոհեր պատճառելով:

Խրքիզիստանի եւ Ուզպեքիստանի լեռնային շրջաններուն մէջ տասնեակներով ըմբոստներ եւ կառավարական ուժեր սպաննուած են բախումներու ընթացքին, անցեալ շաբաթ իսլամական ըմբոստներու Տաճիկիստանէն քափանցուած էր:

Կենթադրուի, թէ ըմբոստները Ուզպեքիստանի Իսլամական Շարիւնի անդամներ են ու կ'ընդդիմանան Ուզպեքիստանի նախագահ Իսլամ Բարիւնովի:

Խրքիզիստանի ապահովութեան խորհուրդի քարտուղար Պոլոթ ձանուկպարով թղթակիցներու յայտնած է, թէ Ուզպեքիստանի, Տաճիկիստանի եւ Խրքիզիստանի կառավարութիւնները պիտի փորձեն վերջ տալ «շրջանը ապակալուներուն ըմբոստներու փորձերուն»:

Ան ըսած է, թէ իրքիզի 17 զինուոր սպաննուած է, 7 հոգի վիրաւորուած է 3 ուրիշներ անհետացած են անցեալ շաբաթուան բախումներու սկսուելէ ի վեր:

Ան յայտնած է, որ իրքիզիական բանակը 40 ըմբոստ սպաննած է:

ձանուկպարովի համաձայն, 3 կառավարութիւններուն կողմէ ծրագրուած միացեալ գործողութիւնը նոր ապակալարութիւն մը կը ներկայացնէ: Փոխանակ ըմբոստները իրենց հողայիններէն հեռացնելու, «սանձք անբողջովին պիտի մաքրագործուին»:

Ան ըսած է, թէ զինուորական հրամանատարութեան միացեալ կեդրոն մը հաստատուած է Տաճիկիստանի մէջ:

## ՏԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ՌՈՒՄԱՆՏԱՅԻՆԵՐՈՒ...

Շարունակուած Յոր էջն

Լին, միաժամանակ 10էն 60 հոգիի համար: Մարդկային իրաւանց կազմակերպութիւնները ի վերջոյ հասկցան, որ այս դրութեան միակ միջոցն է Ռուսաստանի մէջ վերադարձնելու իրաւունքներու պաշտպանութեան համար: Սակայն զոհերը կը բողոքեն: Ակիզը անոնք տեղեկալ չէին, թէ ցեղասպաններ իրաւունք կ'ունենան փաստաբանի դիմելու: Ներկայիս վերադարձները այն տպաւորութիւնը ունին, որ միջազգային համայնքն ու ոչ կառավարական կազմակերպութիւնները ոճրագործներուն աւելի կ'օգնեն, քան զոհերուն:

Յուսախաբուելու հետզհետէ կը տարածուի, որովհետեւ երբեմն ոճրագործներ շատ մեծ գումարներ հատուցելու կը դատաւարուին, բայց այդ գումարները երբեք չեն գտնուիր: Կառավարութիւնը 1999էն ի վեր իր պիտոնէին 5 առ հարիւր կը տրամադրէ վերադարձնող օժանդակութեան համար: Բայց եւ այնպէս կառավարութեան գործունէութիւնը կը քննադատուի եւ գործնակաւորէն կը խափանուի:

«Արդեօք որբանձ վ օրէնքը կը լուծէ ցեղասպանութեան հարցը», կ'ըսէ Քարեքեզի: Այն պատիժ պիտի համապատասխանէ ոճրագործութեան: Այլընտրանք չկայ, պէտք է ճերել: Սակայն շատ են զոհերը, որոնք կը մերժեն այս կարելիութիւնը ըսելով. «Ի՞նչո՞ւ պիտի ներժն, երբ ոճրագործը ինձմէ ներողութիւն չէ խնդրած»:

Երբեմն ամբաստանաւորներ կը սպանուին: Կառավարութիւնը կ'ուզէ վերահաստատել արդարութեան անհրաժեշտ սկզբունքները («Կաշաքաները») երկրորդ եւ երրորդ դասակարգի ոճրագործները կը ստանայ անաւելագոյն 15 տարուան բանտարկութիւնը):

Գիւղերուն մէջ յանցաւորը ժողովուրդին առջեւ կը խոստովանէ իր ոճիրը, եւ զոհը կը նետէ անոր յանցանքը, ապա ժողով մը կը գումարուի, որուն ընթացքին յանցաւորը նուէր մը կ'ընծայէ զոհին:

Ներկայի արդիականացած դատավարութիւնը բազմաթիւ ռուսացիներու կապածը կ'արթնցնէ, որովհետեւ երբեմն պետութիւնը ոճրագործներէն նոյնիսկ տուգանք չի պահանջեր, երբ անոնք մահացած կամ փայտած անձերու մասին վկայութիւններ տան:

Քարեքեզիի համաձայն, «Կաշաքան» արդարութեան խախտումի քաղաքական կանոնն է: Եթէ անկէ զեղչեց այդ բնոյթը, ան կը կորսնցնէ իր իմաստը: Հիմնական իրագործունէւ պէտք է ըլլայ ռուսական համայնքին վերահաստատումը»:

ԴԵՄՈՒՐԱՏԱԿԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԻՆ. ԼՈՍ ԱՆՃԵԼԸՍԻ ՄԷՋ

# ՊԻԼ ԲԼԻՆԹԸՆ ԱՐՏԱՍԱՆԵՑ ՀՐԱԺԵՇՏԻ ԻՐ ՃԱՌԸ



Պիլ Բլինթըն՝ Դեմոկրատական Ազգային Համագումարի բացումից, Լոս Անճելեսի մէջ, իր խօսքի նախօրեակին:

Մ. Նահանգներու նախագահ Պիլ Բլինթընը Երկուշաբթի օր Դեմոկրատական Կուսակցութեան հրաժեշտ տուաւ, շնորհակալութիւն յայտնելով, որ «հարաւային փոքր քաղաքէ մը» անձ մը կը բարձրացնէ իր նախագահ ծառայելու եւ ողջունեց քաղաքացիական պատերազմէ զոհուող պետութիւնը:

Դեմոկրատական Ազգային Համագումարին բացման օրը տեղի ունեցած այս ելոյթին Բլինթընը խօսեցաւ քաղաքական որոշումներու մասին, որոնք, ըստ անի, Մ. Նահանգները հասցունած են տնտեսական մրցանիշ կտրած քաղաքացիական շեշտը, որ փոխ նախագահ Ալ Կոր լաւագոյն անձն է, որ բարձրագուծ ընթացքը պիտի կարեւոր պահէ:

Իր քաղաքական վերջին կարեւոր խօսքին մէջ, Տամիսէն պաշտօնէն հեռանալէ անց, Բլինթընը Սպիտակ Տան մէջ իր 8 տարիներուն անդրադարձաւ: Անոր խօսքը անէլ իր 50 անգամ ընդմիջուեցաւ ծափահարութիւններով՝ ներկայ աւելի քան 4000 պատկերասրահներու կողմէ:

Նախագահը գովասանքով արտայայտուեցաւ Կորիմաին, որ «ինչպէս օր դեմոկրատներու նախագահութեան պաշտօնին թեկնածու պիտի նշանակուի, յայտնելով, որ ան «խորապէս լաւ մարդ մըն է» եւ բացառիկ խելքով եւ մղումով «ուժեղ ղեկավար մը»:

Կոր, որ Բլինթընի խօսքին հետեւած է

Մէյնը Լուիսի մէջ պանդոկի մը սենեակէն, շնորհակալութիւն յայտնած է նախագահին՝ իր հասցէին անոր շերտ արտայայտութիւններուն համար:

Մինչ Դեմոկրատ Կուսակցութեան համագումարը տեղի կ'ունենար, ուստի կ'անուրիւնը ձգտէր փանջուրէնը կ'արդիւններով կը արկուններով կը ցուցարարէր, որոնց հետ քաղաքում մը ծայր տուած է: 10 հոգի ձերբակալուած է:

ԱՐԱՔ ՄԱԳՈՒՄՈՎ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻՆ ԵՐՈՒՄՍԱՀՆՈՒԹԻՒՆԸ

Մինչ այդ փոխ նախագահութեան պաշտօնին համար Կորի ընտրած թեկնածուն ձուլք Լիպրման, մտահոգութեանց դուր քացած է արաք ծագումով ամերիկացի համայնքին սօտ (անվկա շուրջ 3.5 միլիոն մարդ կը հաշուէ), թէ Միջին

Արեւելքի մէջ ամերիկեան քաղաքականութիւնը կ'ընդունուի ի նպաստ Խորալէյի թեքիլ:

Լիպրման, որ հըրեայ է եւ կ'ըսէ, թէ իր քաղաքական կեանքին մէջ խորապէս ազդուած է հրեական քաղաքական պարտաւորութիւններէն, ծերակուտականներու մեծամասնութեան նման ամբողջովին զօրակից կը կանգնի Խորալէյի:

Արաքական Ամերիկեան Հիմնարկի ատենակցութեան շեշտը օգտագործած է վստահեցնելու համար ներկայիս, թէ մինչ Լիպրման յաղթանակէն ի նպաստ Խորալէյի կողմնորոշուած է, ասիական պայման չի նշանակուի, որ ան հսկայաւար է:

(ՌՈՅԹԸՐԸ)

## ԱՐԱՅԱԹ ՀԱՒԱՆԱԿԱՆ...

Շարունակուած Ա. Է. Լ. Ե.

կան գերիշխանութիւնը պէտք է յանձնուի միջազգային մարմինի մը, որ կազմուած ըլլայ իրացի վեց երկիրներէ եւ ՄԱԿէն, աւելցուց Ռուսիոյ, որ կը խօսէր Իսրայէլի շրջանային գործակալութեան նախարար Շիմոն Փերէսի հետ գաղտնի տեսակցութեան մը քանի մը ժամ ետք:

Ռուսիոյ դիտելու տուաւ նաեւ, որ Քեմի Տէլիտի վեհաժողովը ձախողեցաւ, որովհետեւ Երուսաղէմի անշուղտ մէկ ձեւի գերիշխանութեան առաջարկը քննարկուած է: Եթէ գերիշխանութեան երկու ձեւերու մասին խօսուէր, արդիւնքը տարբեր պիտի ըլլար:

Փերէս Երկուշաբթի գիշեր գաղտնի տեսակցութիւն մը ունեցած էր Ռուսիոյ եւ քարձաւորական այլ պաշտօնատարներու հետ: քննարկելու համար պաղեստինեի իսրայէլեան իսլամականութեան գործընթացը, յայտնեց Իսրայէլի արտաքին գործոց նախարարութիւնը: Իսրայէլի դիւանագիտական կապեր չունի Իսրայէլի հետ: Արտաքին գործոց նախարարութեան բանբեր՝ Աւի Շիր Օն ըսաւ, որ նախարարական մակարդակի վրայ առաջին տեսակցութիւնն է, որ տեղի ունեցած է 1993էն ի վեր, երբ վարչապետ Իցիթ Բապիր հանդիպում մը ունեցած էր նախագահ Մուսաթի հետ:

Քեմի Տէլիտի կազմակերպութեան ընթացքի նստաշրջանի նախագահ Իրան Երուսաղէմի մասին ժողով մը պիտի գումարէ մօտիկ ապագային: Արաքաք Իրանի նախագահ Մուսաթի հարեմէն պահանջած էր արտակարգ ժողովի հրաւեր ուղղել: Իրանի արտաքին գործոց նախարարութեան բանբերը ըսաւ, որ ժողովը պիտի

գումարուի Ռապաթի մէջ կալուստիք նախարարական հանդիպումէն ետք:

● ԻՍԼԱՄԱԿԱՆ 15 ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ արտաքին գործոց նախարարներ եւ պաղեստինեան իշխանութեան ներկայացուցիչներ Օգոստոս 28ին ժողով մը պիտի գումարեն Մարտի մայրաքաղաք Ռապաթի մէջ՝ քննարկելու համար Երուսաղէմի ձախտագիտութիւնը:

● ԵՐՈՒՄՈՎԸ Իսլամական գիւտար կրօնատարներէ վերջին հրապարակեց ֆարուս մը, որ կ'արգիլէ Արեւելեան Երուսաղէմի պաղեստինեան քաղաքացիութիւնը: Երուսաղէմի միջփոխ իրաւունքները շեշտեց, որ Երուսաղէմի քաղաքացիութիւնը պիտի ընտրուի 1967ին պաղեստինեան քաղաքացիութեան ստանալէ:

● ՌՈՒՄՈՒՄՈՎ Նախագահ Վլադիմիր Փուտին հեռաձայնային հաղորդակցու-

թիւն մը ունեցած է Եգիպտոսի նախագահ Հիւսնի Մուսարաֆի հետ՝ քննարկելու համար Միջին Արեւելքի խաղաղութեան գործընթացը, յայտնեց Կրեմլինի մէկ բանբերը:

● ՍՈՒՐԻՅՈՅ պաշտպանութեան նախարար Մուսթաֆա Թլաւ երկ տեսակցութիւն ունեցաւ պաղեստինեան արմատական շարժումի մը՝ Է. Ֆ. Տէ. Էլ-Փէի ղեկավար Նայեֆ Հաուսնի հետ՝ քննարկելու համար պաղեստինեան իսրայէլեան խաղաղութեան գործընթացին վերջին իրադարձութիւնները: Պաղեստինցի բարձրաստիճան պաշտօնատար մը յայտնեց, որ Թլաւ եւ Հաուսնի վերջին շեշտած են, թէ Արեւելեան Երուսաղէմը պէտք է վերադարձուի պաղեստինեան քաղաքացիութեանը, որովհետեւ անի կ'ըսէ, որ կ'ազդէ 1967ին պաղեստինեան քաղաքացիութեանը:

(ՌՈՅԹԸՐԸ)

## ԼՈՆՏՈՆԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

Լոնտոնի սակարանին մէջ, դրամականներու փոխանակման սակը հետեւեալն էր երկ կէտորին.		
Ամերիկեան տոյարի փոխանակման սակերը.		
Եւրո	0.9134	
Ֆրանկական ֆրանք	7.1783	
Քանադական տոյար	1.4841	
Գերմանական մարք	2.1403	
Հոլանտական ֆլորին	2.4116	
Չեխոսլովակական ֆրանք	1.7099	
Պելիքական ֆրանք	44.145	
Իտալական լիր	2118.92	
Ճափոնական եեն	108.99	
Շուեդական քրոն	9.1576	
Նորվեգիական քրոն	8.8822	
Գանական քրոն	8.1647	
ՄԷԿ սրբոյին	1.5038	

## ԽԱՉԲԱՆ ԹԻՒ 4639

Պատրաստեց՝ Տ. Մ. ԱՐԱՋԱՐԵԱՆ

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

ՀՈՐԻՉՈՆԱԿԱՆ	ՈՒՂԱԶԱՅԵԱՅ
1. 1957 թ. եւ 1962 թ. Օստր շահած թեմադրիչը:	1. Ռոսիայի Կոստրոմա - Ի Կոստրոմա
2. Վալդի մանր խնձոր - Օստր ճամպուր:	2. Իգալի օտար անուն - Մեարոյ Մաշտոց Կոնրադուցու:
3. Մանգոկիթի նախաձեռնութիւն մտանկցած Կալապի գործարար - Հանգի խոն:	3. Շոտա - Բուրգոյ - Պարգի:
4. Ջրոյի - Կեղեցի:	4. Կիւրտա - Կիւրտա
5. Վերաբացում:	5. Յոնիս (Կոստ) - Սպար:
6. Մուստի լիներն - Գոյ - Ազատ:	6. Միւ մայր - Մոլոս Կարոյի Կոնրադուցու:
7. Կրկնուած բաղաձայններ - Մալ - Վիկի խնդիր:	7. Մեարոյացու - Իմացակոնրա:
8. Անվախ (Կոստ) - Մուրայն - Լեյուց:	8. Մուսակոն գերանուն - Անգալ - Ալէ:
9. Արթուր - Ծրագիծ:	9. Յուսակոն ամական - Կատ - Նախարարուց:
10. Տոպան - Արտայ:	10. Չանարացուցիչ:
11. Անկորի - Երկոյ:	11. Եղի - Յակոբ Պարոն - Կանի ծննդավայրը:

Թիւ 4638

ԽԱՉԲԱՆԻՆ

ԼՈՒԾՈՒՄԸ

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Ո	Գ	Ե	Մ	Պ	Ա	Ռ	Գ	Լ	Ա
2	Զ	Ո	Ո	Ա	Ր	Ք	Տ	Ն	Լ	Վ
3	Ո	Վ	Տ	Ր	Ա	Կ	Ա	Լ	Ն	Ն
4	Մ	Ո	Ջ	Տ	Ի	Ո	Տ	Ն	Ի	Ն
5	Ն	Ո	Ա	Ա	Ա	Ր	Ա	Կ	Ս	Ս
6	Հ	Ա	Շ	Մ	Ա	Դ	Ա	Մ	Ս	Ս
7	Ն	Լ	Ա	Մ	Շ	Ա	Կ	Ե	Լ	Ի
8	Մ	Հ	Ա	Մ	Ա	Կ	Հ	Ա	Ն	Ն
9	Ե	Շ	Ե	Ա	Ր	Ա	Ս	Ն	Ն	Ն
10	Լ	Կ	Ա	Մ	Գ	Ա	Մ	Ն	Ա	Ս
11	Լ	Կ	Ա	Մ	Լ	Ն	Ն	Ս	Կ	Ս

## ՍԱԿԱՐԱՆ

Պէտք չկան սակարանի մէջ օտար դրամանշտերու փակման սակագիները հետեւեալներն էին երկ.

Սուրիական բոյրակի	31.50 - 33.50	լ.ն.
Իրանեան տիւնար	50.00 - 51.00	լ.ն.
Պանթիլեան տիւնար	3990.00 - 4010.00	լ.ն.
Քուեյթեան տիւնար	4895.42 - 4925.42	լ.ն.
Յորդանեան տիւնար	2118.24 - 2128.24	լ.ն.
Ա. Մ. Էմիրութեան տիւնար	408.43	